

# Dimitrija Demeter

## *Porin*

ILI  
OSLOBOĐENJE HRVATA  
ISPOD FRANAČKOG JARMA

*Junački igrospjev u 5 čina od Dra. Demetra*

1850.

eLektire.skole.hr

# SADRŽAJ

ČIN I. _____	4
ČIN II. _____	21
ČIN III. _____	36
ČIN IV. _____	51
ČIN V. _____	62
RJEČNIK _____	76

### **Lica:**

KOCELIN, vođa franačke vojske i mjestodržac u Hrvatskoj  
IRMENGARDA, njegova sestra  
KLOTILDA, njezina dvorkinja  
KLODVIG, Kocelinov pisar  
PORIN, hrvatski plemić  
SVESLAV starac, bivši hrvatski vojnik  
ZORKA, njegova hranjenica  
LOTAR, Kocelinov dvorjanin  
TAMNIČAR  
POGUBNIK  
ZBOR FRANAČKE GOSPODE  
ZBOR HRVATA  
ZBOR HRVATICA

*Radnja se odigrava od god. 823-830. poslije Isusa.*

# ČIN I.

## Prizor 1.

*Dvorana u Kocelinovom gradu s veleljepnim pristolom.*

### ZBOR FRANAČKE GOSPODE

Sve nas sazva naša glava;  
Kakve svrhe namjerava?  
Nešto važna mora biti.  
Kani l' gradit il krv liti?  
Stra nij slugu poslušnog  
Pred vladara stupit tog!  
Njegovu smo točno znali  
Vavijek svršit zapovijed,  
Puk smo gnjeli, bili, klali  
I uveli stari red. -  
Bič i mač nij vijek počivo,  
Ne miče se, što je živo.  
Da! Mir groblja vlada svud;  
To franačku diže grud!  
Nad franačkom sile nije,  
Sve ko crv se pred njom vije,  
Sve joj liže nogâ prah.  
Njene trublje kad zaore,  
Drmaju se gradi gore,  
Sve probija trepet, strah.

## **Prizor 2.**

### PRVAŠNJI I KLODVIG

#### **KLODVIG**

Dobro došli, vitezovi,  
U gospara moga stan!

#### **ZBOR**

Bolje našo, ali slovi:  
Zašto je zbor naš amo zvan?

#### **KLODVIG**

To ni meni znano nije.

#### **ZBOR**

Vladarov si pisar ti.

#### **KLODVIG**

I preda mnom sad se krije.

#### **ZBOR**

Čudnovite skrovnosti.

#### **KLODVIG**

Jedan glasnik dođe do cara,  
To jedino samo znam.

#### **ZBOR**

Sve nam više sred njedara  
Znatiželje raste plam.

**KLODVIG**

Sudim, da je došo čas,  
Gdje car zove kući vas.

**ZBOR**

*(srdito i odvažno)*

Frank se iz zemlje, koju shara,  
Ne da izagnat ni od cara.

**KLODVIG**

Ne želite zar vidjeti  
Kraj opeta onaj sveti,  
Gdje vam sinu prvi dan?

**ZBOR**

Gdje se živi slađe bolje,  
I po volji siječe, kolje,  
Frank si tamo gradi stan. -

*(S dioljim ushitom.)*

Da, naša je domovina,  
Gdje britka sablja vlada,  
Svak čovjek gdje je lovina,  
A porob svaka mlada,  
Gdje tuđi znoj nas hrani,  
Bez brige teku dani.  
Pred nama puži svjetina  
Na izbor sve je nam!

**KLODVIG**

Ah! blaža je ista zvjerina,  
Obuze ih paklen plam.

## Prizor 3.

PRVAŠNJI I LOTAR

### LOTAR

Koj tu vlada mjesto cara,  
Knez Kocelin dolazi.

*(Nakloni se i iziđe.)*

### KLODVIG

*(zboru)*

Pozdravimo si gospodara  
Od vjernosti izrazi!

*(Svi se stave sa strahopoštovanjem u red.)*

## Prizor 4.

PRVAŠNJI I KOCELIN veleljepno urešen kao carski mjestodržac i praćen sjajnom družbom od dvorjana i službenika sa smotkom pisama u ruci, od kojih neki pred njim nose vladarske znake, a drugi za njim slijede.

### ZBOR

Slava tebi kneže, slava,  
Kog nam glavom stavi car:  
Ti nam naša braniš prava  
Za te pada mlad i star.

### KOCELIN

*(s prijestolja)*

Bojni druzi, časni listi ovi  
Sadržuju opet dokaz novi,  
Kolike je boljar caru cijene;

I da milost nikad mu ne vene;  
Tim vas pozvah, da priopćim vama  
Dragocjenu jezgru tih pisama.

*(Klodvigu)*

Glasno sad ih pročitaj, pisaru!  
Da svak vidi, da ima oca u caru!

### **KLODVIG**

*(otvori pismo i stane čitati, a Kocelin sjedne)*

"Ludvig krotki, od Franačke glava,  
I car možni zapadnih država,  
Kocelinu i četi boljarâ,  
Koja s nova Hrvatsku pohara. -  
U znak, kako vjernost vašu štujem,  
Osvojene zemlje vam darujem,  
Vam i vašoj hrabroj unučadi,  
Dok franačkoj vjerni budu vladi,  
Tek carinu od vas ište ona,  
Sve je ino vaše, o četo smiona!"

### **ZBOR**

Da očinski to je baš  
Neka živi vladar naš!

### **KLODVIG**

*(čita dalje)*

"Oni pako hrvatske vlastele,  
Koji puka nevjernost ne dijele  
I našoj se ne protive vlasti,  
Nek zadrže svoje zemlje časti;  
Ali dobro na njih paziti je,  
Jer im sasvim vjerovati nije."



**KOCELIN**

*(lukavo)*

Jeste l' čuli? pazite, što slijedi.

**KLODVIG**

*(čita dalje)*

"Ako pako tko vlast našu uvrijedi,  
Gubi život i imetak cijeli,  
Koj se ima med vas da podijeli;  
Kamo sreća tek franačkog roda,  
Da mi prijestol kružaju gospoda!"

**KOCELIN**

*(znatno)*

Sada znate želju našeg cara.

**ZBOR**

*(svi kao pomamljeni)*

Što nij' naše nek se satre, shara!

**KOCELIN**

*(razveseljen ustane)*

Tako jeste, i nam vlada  
Zahvalna će zato bit.

**KLODVIG**

*(za se, upropašten)*

Ha! što čuti moram sada!  
Krv nedužnu žele lit?

**KOCELIN**

*(siđe s prijestolja i stupi među gospodu, mahnuvši slugama da iziđu, što ti odmah i učine).*

Na čast, koju skoro dat ću,  
Sve Hrvatâ pozvah glave,  
Da zasjedâ primu plaću,  
Koje tajno prot nam prave;  
Kad se skupi pleme opako,  
Krv ćemo im proliti.

**KLODVIG**

Nemilostiv biti tako,  
O gosparu, nećeš ti!

*(Klekne pred Kocelina.)*

**ZBOR**

*(srdito)*

Šuti, il te čeka smrt!

**KOCELIN**

*(isto tako)*

Tako zbori izdajica!

**KLODVIG**

*(jošte klečćći)*

O, ne budi kao kamen tvrd!

**KOCELIN**

*(rine ga razljućen od sebe).*

Nosi mi se ispred lica!

**KLODVIG**

*(ustavoši kao izvan sebe)*

Zar te nije strah od Boga?

**KOCELIN**

Odmah, velim, s mjesta toga,  
Ili bit će nevolje!

**ZBOR**

Luda glavo, napolje!

*(Klodvig izađe u zdvojenju)*

## **Prizor 5.**

Prvašnji bez Klodviga.

**KOCELIN**

*(bjesneći)*

Ha! zaman su naši trudi,  
Ako taj nas izda crv!

**ZBOR**

Pogubnika nek mač hudi  
Prolije mu kletu krv.

**KOCELIN**

Uviđate, dakle, da je  
Dobra moja osnova?

**ZBOR**

Kom se može, jedina je  
Ta podjarmit država.

**KOCELIN**

*(povuče mač)*

Prisegnite dakle sada  
Na mač ovaj vječni muk!

*(Svi povuku mačeve i prekriže ih nad njegovim)*

**ZBOR**

Tko bi brbljo, neka pada  
Pogubnika ispod ruk'.

**KOCELIN**

*(metne mač u korice).*

Svršeno je!

**ZBOR**

Ču nas Bog!

*(Isto načine svi)*

**KOCELIN**

Riječ je sveta!

**ZBOR**

Čak do groba!

**KOCELIN**

Rječolomcu?

**ZBOR**

Smrt od roba!

**KOCELIN**

*(s ushitom)*

Vi ste dika roda svog!  
Da! da! tako svome rodu  
Služit treba bez obzira,  
Upotrijebit svaku zgodu  
Za podić' mu slavu, moć.  
On, koj zdušno sredstva izbira,  
Nikad neće svrsi doć.

**ZBOR**

Tako jeste, nek umira,  
Tko tim putem neće poć!

*(Izlaze svikolici.)*

## **Prizor 6.**

*(Jedan čas ostave pozorište prazno, zatim istrče na vrata sa strane)*  
IRMENGARDA I KLOTILDA

**IRMENGARDA**

O Klotildo, što moradoh čuti?

**KLOTILDA**

Niti risi nisu tako ljuti.

**IRMENGARDA**

Da ti sa mnom sve to čula nisi,  
San tek da je, kazala bih ja.  
Pravo, djevo, ah, imala ti si  
Prislušivati, kad mi svjetova.

**KLOTILDA**

S nabranoga čela brata tvoga,  
Da se kuje nešto, zaključih.

**IRMENGARDA**

Smrt, ah, čeka i Porina moga,  
Kom žrtvovati život odlučih.  
On na lovu onomadne  
Meni život izbavi,  
I do onda grudi hladne  
Sažga vatrom ljubavi.  
Poludit ću, ne znam kako  
Da ga spasim od te propasti.

**KLOTILDA**

To učiniti možeš lako.

**IRMENGARDA**

Ha, što čujem rajske radosti!

**KLOTILDA**

Otkrila si želju meni,  
Riječ zametnut s njim na samom,  
Da mu javiš, kakvim plamom  
Srce ti ga štuje, cijeni.  
Da ispunim želju ovu  
Ja mu tajno javiti podah:

Sablju treba da njegovu  
Gospodskoga djeva roda.  
Tim nek dođe u naš vrt,  
Jer joj drugač prijeti smrt.

**IRMENGARDA**

Nij' ov nalog primit htio -

**KLOTILDA**

Onda ne bi vitez bio.  
U taj par će u vrt doći,  
I sve ćeš mu javit moći.

**IRMENGARDA**

Na susret mu dakle hiti,  
Odmah doć' ću k vam i ja.

*(Klotilda odlazi.)*

## **Prizor 7.**

IRMENGARDA  
*(sama)*

Krv nedužnu ne daj liti,  
O, dobroto vječita!  
Past ću žrtva ljubavi,  
Nu tek njega izbavi!  
Zaplanti mi krasna zora,  
Nu pomračit već se mora  
Pr'je neg sinu bijeli dan.  
Cvijeće vene sred proljeća,  
Posred ljeta mraz se osjeća;  
Rasprši se slatki san.  
Al i blagih tama ima,  
Nije grozna svaka zima,  
Svakom ini cvate raj.  
Cvijet mladosti neka gine,

Ovo vruće srce stine,  
Samo njemu živjet daj!

*(Izlazi.)*

## **Prizor 8.**

*(Bašta u Kocelinovom gradu.)*  
KLOTILDA I PORIN *(ulaze)*

**KLOTILDA**

*(ulazeći)*

O, kako me dolazak tvoj taži!  
Moja gospa odmah tu će bit.

**PORIN**

Od Hrvata nevinost ne traži!  
Vijek badava, da joj bude štit.

**KLOTILDA**

Čujem stope; to je gospa moja.

**PORIN**

Ha, što vidim? Sestra Kocelina!

*(Klotilda se izgubi.)*



## Prizor 9.

PRVAŠNJI I IRMENGARDA  
(*Kad Irmengarda uniđe, Klotilda se povuče na stran.*)

**IRMENGARDA**

(*za se*)

Ah! ćuti mi obastire tmina;  
Žrtva past ću strašna toga boja!

**PORIN**

Gospo!

**IRMENGARDA**

(*za se*)

O, kako me dira  
Tog junačkog glasa ćar!

**PORIN**

Reci, koju da izvršim stvar!  
Branec djeve vitez rad umira.

**IRMENGARDA**

Ah, Porine!

**PORIN**

Što ti steže grudi?

**IRMENGARDA**

Rijeći ne imam.

**PORIN**

Hrabra srca budi!

**IRMENGARDA**

Izbavio ti si život meni.  
Ja sam tvoja vječna dužnica.

**PORIN**

Tvoje srce odviš čin taj cijeni.  
To za dužnost drže tek Slaveni,  
Što učini moja pesnica.

**IRMENGARDA**

Dug moj želim da ti platim;  
Hoću život za život da vratim.

**PORIN**

Zla se u tih riječih krije kob.

**IRMENGARDA**

Da! Pod tobom jurve zijeva grob!

**PORIN**

Što si rekla?

**IRMENGARDA**

Franačka gospoda  
Na te mrze.

**PORIN**

Vrazi su mog roda.

### IRMENGARDA

Skupiše se svi kod brata moga;  
Poslušah ih u potaji ja.  
Zaključiš propast roda tvoga:  
Zaklat kane vas kod sobjeda,  
Pod izlikom koji vam na čast  
Brat moj dat će. Ne dođi, Porine!

### PORIN

*(ustupajući prezirno)*

Besramnici!

*(Za čas s oduševljenjem)*

Ali pravo čine.  
Robu živjet kakova je slast?

### IRMENGARDA

*(tješeci ga)*

Munje s neba sijevaju,  
Sve obastre tama,  
Ali moći vladaju  
Milostive s nama.  
U njih nadu stavi!  
Svaki vihar ima kraj.

### PORIN

*(kao da se je netom promislio)*

Hvala, Božji anđele,  
Na utjehi tebi!  
Zrake sunca svijetile  
Meni inače ne bi.  
Tek ta nada pravi  
Ljepši od groba život taj.

**IRMENGARDA**

*(naglo i veselo)*

Nećeš dakle doći k časti?

**PORIN**

*(važno)*

Živjet želim.

**IRMENGARDA**

*(s ushitom)*

Rajske slasti!

*(S potpunim zadovoljstvom.)*

Ostaj zbogom dakle sada!  
Skrajna radost sa mnom vlada.  
Ispunih jur zadaću.

**PORIN**

*(znatno i s ushitom)*

Zbogom, dušo božanstvena,  
Tvog da mi je dara cijena  
Poznata, pokazat ću.

**SKUPA**

Da, da! Nova opet sila  
Potlačenu diže grud:  
Lakše teče krv po žila',  
Udes nije više hud!

*(Razlaze se.)*

*Konac prvoga čina.*

## ČIN II.

### Prizor 1.

*(Brdovita okolica sa strmimi klisurami; upravo sviće.)*

#### ZBOR HRVATICA

Sva se bijeli opet gora,  
Već pomoli glavu zora,  
Pobjegoše noćne tmine,  
Nij' daleko svijetli dan;  
Kad se vraća sve na svijetu,  
Svjetlost tjera tamu kletu,  
Zašto i slobod da ne sine  
U Hrvatâ opet stan?  
Ne, ne, Bog je pun dobrote,  
Vratiti će, što nam ote!

*(Za čas.)*

No, gdje je Zorka? Izostaje dugo?  
Još na grobu oca suze lije.  
Dulje nama ovdje ostat nije.  
S njom se rasti moramo, o tugo.  
Ali evo dolazi ovamo.

#### SKUPA

Da ju tužnu razveselit znamo.

## Prizor 2.

ZORKA I ZBOR

### ZBOR

Zbogom ostaj, ružo od planine,  
Ti ponosu naše domovine!  
Ostavit te opet sad moramo,  
Već se bijeli približava dan.

### ZORKA

Da vas nitko ne opazi samo,  
Jao, ako nam Frank saznade stan!

### ZBOR

O, ne boj se, kćeri Ljudevita,  
Na mjesta toli brdovita  
Penjati se ne osjeća slast.

### ZORKA

O, budite ko te stijene nijeme,  
Inače nam propalo je pleme.

### ZBOR

Našeg roda sveta nam je čast!

### ZORKA

Prenijet amo kosti oca moga,  
Smrt koj ljutu po izdajstvu nađe,  
Sa pomoćju svemoguća Boga  
Našim družim' za rukom izađe.  
Da mu kod pogreba sama kći ne tuži,  
K meni dođe zbor premili vaš,  
A vaši ih oci, braća, sini, muži,  
Osvetit će i satrti jaram naš,

Sa Sveslavom vijećaju ti sada,  
Kako da im Franke mač nadvlada.

**ZBOR**

Razjarene u njegovu spilu  
Vidismo ih sići malopre -

**ZORKA**

Bože daj da satru Franak' silu -

**ZBOR**

Smrt volimo neg bit ropkinje!

**ZORKA**

*(oduševljeno)*

Sad me nije ništa više stra'!

**ZBOR**

*(s ushitom)*

Dole s jarmom il' životom!

**ZORKA**

Da!

**ZBOR**

Bez slobode život što je?  
Ćutit muke, nepokoje,  
Osjećati vječne vaje,  
Vječne stide, vječni strah;  
Smrt je bolja, - mir nam daje,  
Ne osjeća mrtav zla.

**ZORKA**

Koja za život takov hajje,  
Hrvatica nije ta!

**ZBOR**

Sini, sini, sunce milo,  
Od slobode opet nam,  
Il ugasi, vječna silo,  
Taj u grudi našoj plam!

**ZORKA**

Nek nas zastre smrti krilo,  
Al ne samo ropstva sram,

*(Odilaze.)*

## **Prizor 3.**

*(Jedan čas ostaje pozorište prazno, zatim dođe Porin po lovački obučen s druge strane nego se odijeli. Zbor i Zorka.)*

**PORIN**

*(sam)*

Zdravo, moje osamljene stijene,  
Ljepša mjesta nema svijet za mene.  
Frank popeo još se nije k vami,  
Golotinja naša ga ne mami.  
Tu vapaje ne čujem mog roda,  
Ah, tu još te prebiva sloboda!  
O, slobodo, slasti s neba,  
Ko zraka te čovjek treba;  
Ponos tvorbe jest bez tebe  
Bjedniji neg nijema stvar.  
On jedini samo ćuti,  
Što će reći jaram ljuti,  
Što osjeća robom sebe,  
Jer ga resi uma dar.



*(Izvana zamnije ženski glas, kako prebire turobne napjeve. Porin, kad to čuje, trgne se i jedan čas posluša.)*

Kakvi to su glasi? Znani su mi!

*(Pogleda na onu stranu, od kuda je zamnio glas.)*

Da, da, to je ona divna djeva,  
Kuju često opazih u šumi  
Lov loveći. Tiho ona pjeva.

### ZORKA

*(iza pozornice)*

Ah, bjednije stvari nije  
Od čovjeka, rob koji je;  
Sred groba je slađa tmina  
Nego dani takovi.

### PORIN

Kolika je, ah, milina  
U tih divnih glasovi'!

*(Začas)*

Mili Bože, što me obuzima?  
Posve čudno nešto stvor taj ima;  
Iz njeg zbori neka veća sila:  
To nij' djeva, to je gorska vila!  
Da me iz ropskog sna probudi,  
Bog mi ju je poslao;  
Ushićenje diže grudi,  
K njojzi ma baš propao!  
Da da, vilo, hitim k tebi,  
Ta, ja Hrvat bio ne bi',  
Da za taki gluh sam glas.  
Na koljenih priseć ću ti  
Za dom ići u boj ljuti  
Ja sam gotov svaki čas!

*(Otrči na onu stranu, otkud je bio začuo glas.)*

## Prizor 4.

*(Pozorište se promijeni u unutarnja jedne velike špilje samo jednim fenjerom rasvijetljene. Sa strane vide se ulazi u manje špilje. Glavni ulaz u veliku špilju utvrđen je gvozdenim vratima. Na stijeni visi mač, oklop i kaciga, a nešto malo prosta pokućtoa po kutima špilje, što naznačuje, da netko u njoj stanuje.)*

SVESLAV I ZBOR HRVATA.

*(Zbor stoji u polukrugu. Sveslav ulazi na glavna vrata, zaključih i stupa među zbor).*

**ZBOR**

U boj, u boj!

**SVESLAV**

Još nij' vrijeme!

**ZBOR**

Kad će doći?

**SVESLAV**

Još je rano!

**ZBOR**

Preteško je jurve breme!

**SVESLAV**

Čini zriju polagano.

**ZBOR**

S našom djecom pse si hrane;  
Sva je zemlja jedan grob.

**SVESLAV**

Vjerujte mi, zla da plane  
Skoro ima njima kob.

**ZBOR**

Ali kada?

**SVESLAV**

*(s dostojanstvom)*

Kad znak dam!

**ZBOR**

Taj će biti?

**SVESLAV**

Na toj gori plam.

**ZBOR**

Bukni, bukni, vatro sveta,  
Da se lije krv prokleta!  
Da se kolje, siječe, davi,  
Okrutnikâ satre gad!

**SVESLAV**

Da! Svu zemlju krv nek plavi;  
To tek tješi ropski jad!

*(Lupa na vratima. Svi se trgnu.)*

**SVESLAV**

Netko kuca...

*(Zboru.)*

U skrovišta svoja!

*(Zbor se odijeli. Sveslav otiđe k vratima i otvori ih. Zorka uniđe naglo, uplašena.)*

## **Prizor 5.**

SVESLAV I ZORKA

**ZORKA**

Mili oče!

**SVESLAV**

Ti si, ćerko moja?

**ZORKA**

On me slijedi.

**SVESLAV**

Tko? Govori!

**ZORKA**

Porin.

**SVESLAV**

To te drhtat tvori?

**ZORKA**

U trag mi uđe, - odmah bit će tu.

**SVESLAV**

*(razveseljen)*

Dugo čekah već tu prigodu.

**ZORKA**

Bježmo, oče!

**SVESLAV**

Da! Hajdemo!  
Na skoro se vratit ćemo.  
Srce moje Boga slavi,  
Da taj mladić grud ti stravi.

**ZORKA**

Što si reko?

**SVESLAV**

O, ne taji!  
Ti ga ljubiš.

**ZORKA**

*(padne mu na prsa, s djevojačkim stidom).*

To su moji vaji!

**SVESLAV**

O, ne tuži; on te vrijedi - - -

*(Proročkim nadahnućem)*

Iz vašega saveza  
Ima kraljev' red da slijedi  
Hrvatskog naroda.

*(Odijele se u pribočnu špilju.)*

## **Prizor 6.**

PORIN *sam*

*(Ulazi na glavna vrata)*

Amo uteče, - no sve prazno tu je -  
Samoća me grobna okružuje;  
No i pako bio bi mi raj,  
Gdje prebiva stvor dražesni taj.  
Ukaži se, mila vilo,  
Tvoj te zove vječni rob,  
Ma mi odma umrijet bilo;  
Ma me odma proždri grob!

## **Prizor 7.**

PORIN I SVESLAV

**SVESLAV**

Tko tu zbori?

**PORIN**

*(uprepasti se, opazio Sveslava).*

Ha, što vidim, Bože!

**SVESLAV**

Što ćeš, mlače?

**PORIN**

*(s užasom)*

Duh je Sveslava!

**SVESLAV**

Ja još živim.

**PORIN**

Da li biti može?!  
Mrtvog plače sva te država.

**SVESLAV**

Čuj me! Kada Srda ona od pakla,  
Ljutomisl Ljudevita zakla,  
Koj, kad vojske tri franačke smrvi,  
Uteče se k njemu kao gost, -  
S Zorkom, plodom njeg've sjajne krvi,  
U tu pustoš skrih se nade prost.  
Tako svijetu ne stah ispred vida,  
A mrtvacim' on i mene prida.

**PORIN**

Dakle ona divna vila - - -

**SVESLAV**

Ljudevita to je kći.

**PORIN**

*(moleć)*

Nek mi bude žena mila

**SVESLAV**

Dom joj prije izbavi!

**PORIN**

Bojna trublja nek zaori!  
Za slobodu da se bori,  
Porin navijek gotov je!

**SVESLAV**

Krv nek teče okrutnikâ,  
Nek se digne stara dika  
Od junaka našije!

**SKUPA**

U boj, u boj za slobodu!  
Jedina je ona slast,  
Prot dušmanskom hajde rodu,  
Pobijedit ga ili past!

**SVESLAV**

*(prema pobočnim špiljama, u koje se zbor i Zorka odijeliše)*

Amo, ćerko! Druzi, amo!



## **Prizor 8.**

PRVAŠNJI, ZORKA I ZBOR.

### **SVESLAV**

*(kada svi na pozorište stupe, zboru).*

Što sam čeko, to bi samo -  
Naš je Porin - sad nek začne rat!

### **ZBOR**

Na oružje, na oružje!  
Krv nek skvasi sve okružje!  
Bez milosti sad je sjeći, klat!

### **PORIN**

*(stupi među zbor)*

Vaš sam, braćo! Rado za slobodu  
Život dajem i imetak svoj!

### **SVESLAV**

Glava budi on sad našem rodu! -

### **ZBOR**

Slavni kneže, vodi nas u boj!

### **PORIN**

Hoću, veće ne znam naslade,  
No, kad mač moj klete Franke smrvi,  
*(k Zorki)*

Smijem li se nadat nagrade?

**ZORKA**

Za Bogom ćeš ti mi biti prvi!

**PORIN**

O, dakle, me slijedite!  
Koj se raju, ako svlada,  
Na toj zemlji jurve nada,  
Svladat mora, mora taj!

**SVESLAV**

Sjene palih kličite!  
Paklenoj je pasti zlobi,  
Nad vašimi ima grobi  
Procvjetati opet raj.

**ZORKA**

O, nebesa, štitite  
Branitelje domovine!  
Rastjerajte guste tmine,  
Koje kriju rodni kraj!

**ZBOR**

Okrutnici, strepite;  
Stignut će vas mač osvete  
I prognat vam duše klete,  
Gdje prebiva paklen zmaj!

**PORIN**

*(Zorki)*

Zbogom, dušo, rastat se je nama,  
čuvao te milostivi Bog!

**ZORKA**

*(uzme sablju sa stijene i preda ju Porinu.)*

Mač taj primi u znak moga plama,  
Nasljedstvo je to od oca mog!

**PORIN**

*(uzme mač i zamahne njime).*

Porin će ga upotrijebit znati.

**ZORKA**

Ko pobjednik samo mi se vrati!  
Moj ljubovnik ne sm'je biti rob.

**PORIN**

Da! Sloboda ili grob!

**PORIN I ZORKA**

Slobodan je, koj zna mrijeti!  
On tek nosi jaram kleti,  
Koj pred smrću ima stra.

**SVESLAV I ZBOR**

Ako od nas tko ustupi,  
Ako ropstvom život kupi,  
Bio mu proklet kosti pra!

**SVI SKUPA**

Da sloboda ili grob,  
Mrtav bolje nego rob!

*Konac drugoga čina.*

# ČIN III.

## Prizor 1.

*(Dvorana kao u prvom činu.)*  
ZBOR I KLODVIG

### ZBOR

*(uniđe natežući Klodviga koji je vas upropašten)*

Izdajice! Ti Hrvatom kaza,  
Da ne dođu na samrtnu čast.  
Dolje s njime, sred paklena jaza!  
Koj nas izda, onaj mora past.

### KLODVIG

O, štedite, braćo, srodnu krv!

### ZBOR

Otrovni se zgazit mora crv.

*(Povuku noževu i nasrnu na Klodviga, koji se pred njih u samrtnom strahu na koljena baci, odvrćajući rukama udarce; u taj tren stupi na pozorište Kocelin, praćen četom vojnika.)*

## **Prizor 2.**

KOCELIN, PRVAŠNJI I VOJNICI.

**KOCELIN**

Stante!

*(Svi se trgnu i ustupe.)*

**ZBOR**

Vladar...

**KOCELIN**

Ne mažite nože  
Podlom krvi izdajice!

**KLODVIG**

*(koji je međutim ustao)*

Bože!

*(Kocelinu.)*

Da li i ti misliš, da sam ja...

**KOCELIN**

Vrijedan smrti od stratišta? Da!

**KLODVIG**

Nedužan sam, o, tako mi Boga!

**ZBOR**

Muči, nitko ne vjeruje toga. -

**KOCELIN**

U tamnicu!

**KLODVIG**

*(klekne)*

Smili mi se!

**KOCELIN**

Ispred lica!

**ZBOR**

U tamnicu!

*(Vojnici pograbe Klodviga i hoće da ga odvuku napolje.)*

**KLODVIG**

*(odlazeći)*

Nisam, nisam izdajica.

*(Vojnici pođu s uhićenikom, ali ih obustavi Irmengarda, koja naglo na pozorište istupi.)*

## **Prizor 3.**

IRMENGARDA I PRVAŠNJI.

**IRMENGARDA**

*(dolazeći)*

Ustupite!

*(Vojnici odstupe i otpuste Klodviga.)*

**SVI**

Irmengarda!

**IRMENGARDA**

Što tu biva?

**ZBOR**

Mač pravice stiže kriva!

**KOCELIN**

Našu tajnu izda on hrvatskom rodu,  
Tako od smrti izbavi mu svu gospodu,  
Kuju pozvah, da ih smaknem, ja na čast!

**IRMENGARDA**

Ha, što čujem? Brate, pisar ne smije past.

**KOCELIN**

On će pasti.

**IRMENGARDA**

O, smiluj se -

**KOCELIN**

Ne!

**ZBOR**

Smrt je kazan ružne izdaje!

### **IRMENGARDA**

O, ne budi tvrd ko stijena:  
Praštat, brate, stvar je lijepa.  
Slavu tamni srdžba slijepa  
Veledušna tvog plemena,  
Koje slavno vavijek bi.

### **KLODVIG**

Dakle jošte stvora ima,  
Koji za me milost ćuti,  
Pod zaštitu koj me prima,  
Koga dira bol moj ljuti?  
Irmengardo, hvala ti!

### **KOCELIN**

Milost resi samo žene,  
Pravda pako muža grudi;  
Ona mu je veće cijene:  
Pravedni smo, a ne hudi,  
Kad kaznimo zlobu mi.

### **ZBOR**

Strogost mora bit na svijetu,  
Bez nje njemu opstat nije;  
Onaj, krv koj štedi kletu,  
U grudih si zmiju grije.  
Nadvladat će toga zli.

### **KOCELIN**

U tamnicu!

### **ZBOR**

A, zatim na smrt!

### **KLODVIG**

Nedužan sam!



**IRMENGARDA**

*(Kocelinu)*

O, ne budi tako tvrd!

**KOCELIN**

Sad je dosta!

**IRMENGARDA**

No, znadeš li, da je kriv?

**KOCELIN**

Uprav tako ko što da sam živ  
On bi jedin, komu pravo bilo ni,  
Da hrvatski unište se psi.

**IRMENGARDA**

To nij' dokaz.

**KOCELIN**

Svaka riječ je već badava.

**ZBOR**

Izdajici neka padne glava!

*(Vojnici opet navale na Klodviga)*

**IRMENGARDA**

*(Kocelinu u uho odvažno i znatno)*

Tako, čuj sve, ako mariš jošte za me,  
Nešto važno imam tebi otkrit ja -  
No na samom. Nek izide družina!

**KOCELIN**

Budi volja tvoja!

*(Zboru i vojnicima.)*

Ostavte nas same!

*(Ovi odlaze.)*

**Prizor 4.**

KOCELIN I IRMENGARDA.

**KOCELIN**

Zbori, sestro!

**IRMENGARDA**

Klodvig izdajica nij'.

**KOCELIN**

Dosta o tom!

**IRMENGARDA**

Nedužna osudio si.

**KOCELIN**

Tko to veli?

**IRMENGARDA**

On, koj izdajicu zna.

**KOCELIN**

Kaži mi ju!

**IRMENGARDA**

Hoću, brate.

**KOCELIN**

Tko je?

**IRMENGARDA**

Ja!

**KOCELIN**

Nij' moguće!

**IRMENGARDA**

U bližnjoj bih sobi  
Ja sakrita, kad kovaste osnovu;  
Vijest po meni o njoj Porin dobi -

**KOCELIN**

Oporeci!

**IRMENGARDA**

Rekoh istinu.

**KOCELIN**

Nesretnice, znaš li, što te čeka?

**IRMENGARDA**

Znam. Ja imam glavu da izgubim.

**KOCELIN**

Na stratištu.

**IRMENGARDA**

Neka!

**KOCELIN**

Je l' moguće?

**IRMENGARDA**

Oh, ja ljubim!

**KOCELIN**

O, potamni jasni dane,  
Kad iščeznu svaki sram;  
Munja s neba neka pane,  
I smrt poda obim nam.

**IRMENGARDA**

Poslije noći puca zora,  
Takov joj je udes dan;  
Nije krivnja slaba stvora,  
Kad ga zastre ljubve san.

**KOCELIN**

O sramote, na stratištu pasti!

**IRMENGARDA**

Tvoju muku vidim, brate moj!  
Znadem, što sam dužna našoj časti;  
Ja sam sestra Kocelina - - -

*(Trgne nož Kocelinu iza pojasa i hoće da se probode, ali je on obustavi.)*

**KOCELIN**

Stoj!  
Ne, ne, zbiti ne smije se to,  
Ta, pod jednim srcem ležasmo!

**IRMENGARDA**

Brate!

**KOCELIN**

Sestro!

*(Ogrle se.)*

Vladar ništa čuo nij'  
Ali, znaš li? Nevrijednoga ljubila si ti.  
Drugu ljubi on.

**IRMENGARDA**

Što veliš?

**KOCELIN**

Dakle znaj:  
Ljubu smo mu uhitili mi.

*(Skine s prsta svoj pečatni prsten.)*

Znak pokaži tamničaru taj,  
I njezinu uzu otprijet će ti.

### **IRMENGARDA**

*(naglo)*

Daj mi prsten, hvalit ću ti vas moj vijek.

### **KOCELIN**

*(dade joj prsten)*

To ti budi kazan, to ti budi lijek!  
Ne, krv neću lit ja tvoju;  
Oprošteno tebi budi!  
Ne, ne, nisam ris ja hudi;  
Ako i odrastoh u boju,  
Nisam porod zle hijene,  
Rodila je žena i mene.

### **IRMENGARDA**

Blaga narav s nami vlada,  
Poslije bure sunce sjaje;  
Grozna studen vijek ne traje,  
Pred ljubavlju srdžba pada:  
Tako tvrda srca nije  
Da ga blagost vijek ne ogrije.

### **OBA ZAJEDNO**

Da, da, srce nije kamen,  
U njem gori ljubve plamen,  
Kog ugazit možno nij' -  
Kad već misliš, da ga nije,  
Iznenada on te ogrije,  
Sav usplamtiš njime ti!

*(Izlaze. Prizor se promijeni.)*

## Prizor 5.

*(Šumovita okolica. Upravo izlazi sunce.)*

### ZBOR HRVATICA

Porin svlada;  
Frank već bježi drugi krat.  
Sreća služi;  
Bliži se slobode sat.

*(Sve skupa)*

Krv naroda franačkoga  
Naših vitez' resi nože,  
Sve izvršit Hrvat može,  
Kad je samo Božja sloga.

*(Izvana se čuje zvuk bojnih trubalja)*

To su naši.  
Ovamo se Porin kreće.  
Sretni vođa,  
No zaručnik od zle sreće.  
Neima Zorke.  
S Sveslavom ju Frank zarobi.  
Tužni mladče!  
O nesreće, o zle kobi!

*(Sve skupa)*

O nesretni dobitniče,  
Sva država sada kliče  
Od veselja, radosti;  
Ti jedini od sveg roda,  
Ti slobodu koj mu poda,  
Gorkost čutiš žalosti!

## **Prizor 6.**

PRVAŠNJI, PORIN I ZBOR HRVATA.

**PORIN**

*(naglo na pozorište stupajući)*

Je l' istina? Zorka - -

**ŽENSKI ZBOR**

Zarobljena je.

**PORIN**

Velji Bože!

**MUŠKI ZBOR**

O, ne zdvoji, viteže!

**ŽENSKI ZBOR**

Frank ugrabi nju sa Sveslavom.

**PORIN**

Iz vedroga to je neba grom!

**ŽENSKI ZBOR**

U tamnici sada tuži -  
Na osvetu, hrabri muži!

**MUŠKI ZBOR**

Na osvetu! Smrvit naš gnjev sve će!  
Kamen ostat na kamenu neće!



**PORIN**

Nježna ružo, ponosu tog kraja,  
Jedva što si ti cvjetati stala,  
Uništena već si burom pala;  
Ah, na zemlji nema, nema raja,  
Tu prebiva samo zloba, jad!

**OBA ZBORA**

O žalosti! Jošte tako mlad,  
Pa već žrtva tolikoga vaja!

**PORIN**

Zorko moja, Zorko mila,  
Ti si meni sunce bila;  
Zastire me grozna noć.

*(Zadubi se rastužen u misli)*

**OBA ZBORA**

Na osvetu sad je poč!

**PORIN**

*(kao iza sna)*

Na osvetu?

*(Za čas od jarosti sav preobražen)*

Nek zaori trublje glas!  
Koj će ražat najbolje od vas,  
Najmiliji bit će meni taj!

**MUŠKI ZBOR**

Svaki od nas bit će paklen zmaj!

**PORIN**

*(bjesneći, povuče mač)*

U franačke grudi nože,  
U njihove stane plam!  
Kolji, ruši, tko što može,  
Dok ne padne rušec sam!

**ŽENSKI ZBOR**

Okrutnicim' na vrat stati,  
Velji Bože, pomoz' im!

**MUŠKI ZBOR**

Smrt i oganj nek nas prati!  
Past je srdžbam paklenim!

*(Sunce plane i veličanstveno obasja sve pozorište; na to padne zastor.)*

# ČIN IV.

## Prizor 1.

*Bojno polje.*

KOCELIN *sam.*

*(Iz daleka se čuje glas bojnih trubalja. Franački vojnici nose preko pozorišta svoje ranjene drugove.)*

KOCELIN

*(još iza prizora)*

Konja, konja!

*(Stupi na prizor)*

Sve je već badava!  
Ispod mene izdahnu mi hat.  
Jošte malo - pa sva ode slava,  
Posljednji će Frankom zamnit sat.  
Što je sreća toga svijeta?  
Šara pjena od sapuna.  
Dika, slava, vlast i kruna  
Igračke su tek djeteta,  
Od slučaja lomni dar.  
Jedan vjetrić, pak ih nije  
Slučaj da ih, slučaj uze,  
Mijenjaju se smijeh i suze;  
Carsko ruho roba krije,  
S prijestola se ruši car.

*(Čuje se iza scene sve jače zvuk trubalja i bojna vika)*

Ha, sve dalje ustupaju naši -  
Samo što nij' Hrvat tu -  
Brzo, brzo, - smrt mene ne plaši,  
Al mi srce želi osvetu.  
Znat ću skupit novu strašnu moć,  
Tek da mi je do granice doć!  
Ne, ne marim ja umrijeti;  
Osvetit se tek da mogu,  
Na bijeg za to stavljam nogu,  
Koja vijek nij' bježala.  
Ali strepi, rode kleti,  
Kad se vratim opet tebi,  
Dok te mač moj ne istrijebi,  
Neću u kore metnut ga!

*(Naglo odlazi, obazirući se.)*

*(Bitka iza prizora raste. Glas trubalja i bojna vika čuje se sve više i više. Najposlije zamni i štropot oružja, a poslije toga vidi se, kako preko pozorišta bjegaju cijele čete franačkih vojnika, a Hrvati ih progone. Međutim se promijeni pozorište.)*

## **Prizor 2.**

*Tamnica u Kocelinovom gradu.*

SVESLAV I ZORKA *(u verigama).*

*(Zorka spava; uza nju stoji Sveslav i gleda ju vas rascoiljen.)*

**SVESLAV**

Tužno dijete, san se tvojim mukam smili,  
I njima te ote na svojijeh krili'

*(Milosrdno promatrajući ju)*

Gle, kako se smiješi; možebiti gledi,  
Kako njezin Porin Franka već pobijedi,  
Kako ljubimca joj lovorika kiti,

I on u njezine naručaje hiti. -  
Ti se varaš, udes nam nij' prijazan,  
To je samo jedan tašti, kratki san!

*(Stupi naprijed i klekne)*

Strogi oče, na nebesi',  
Odlučio ako jesi,  
Da sloboda vijek ne sine  
Vrhu ove pokrajine,  
Bar usliši molbu tu:  
Milostivan, Bože, budi,  
I iz mila sna ne budi  
To nedužno više dijete,  
Da ne vidi lance klete,  
Kojih ne čuti sad u snu!

*(Ustane pun pouzdanja)*

Ne, ne, ti nisi tako tvrd,  
Izvor ti si od milosti,  
Gnjeva tvoga jur je dosti,  
Mjesto ropstva dat ćeš smrt!

*(Na vratima se čuje štropot).*

### **SVESLAV**

*(trgne se)*

Ha, što čujem?

*(Sav upropašten)*

Sat udari nama!

### **ZORKA**

*(probudi se i još kao iza sna).*

Mili Bože!

**SVESLAV**

Jao, ona se budi!

**ZORKA**

Gdje si, oče! Kakva to je tama?

**SVESLAV**

Tu sam, kćerko -

**ZORKA**

*(razabere se i opazi verige)*

O, udesu hudi!  
To su lanci!

**SVESLAV**

Žalibože, da!

**ZORKA**

O, da morah to doživjet ja!

## **Prizor 3.**

PRVAŠNJI, IRMENGARDA, a zatim TAMNIČAR.

**SVESLAV**

Irmengarda -

**ZORKA**

*(Sveslavu)*

Tko je ova žena?

**IRMENGARDA**

*(za se)*

Kako strepim?

**SVESLAV**

*(Zorki)*

Srda nesmiljena.

**ZORKA**

To je dakle -

**SVESLAV**

*(s užasom)*

Sestra Kocelina!

**IRMENGARDA**

*(odvažno Zorki)*

Da, i ljubi tvojega Porina!

**ZORKA**

Propali smo! Ona će se  
Osvetiti sada nami!  
Kako joj se oči krese;  
Ljubomorstva strašni plami  
Raspališe grudi joj.

**SVESLAV**

Ježi mi se kosa sijeda,  
Dijete će mi rastrgati!  
Od osвете sva je blijeda,  
S oči zrem joj pako sjati,  
Obliva me smrtni znoj.

**IRMENGARDA**

*(za se)*

Milosrđa blage ćuti  
Pune meni njedra sada,  
No i osвете oganj ljuti  
Nemilosno sa mnom vlada:  
Bože, strašan to je boj!

**ZORKA**

Što oklijevaš? Nož porini  
U to srce! Evo ga.

**SVESLAV**

*(Irmengardi u samrtnom strahu)*

Toga, gospo, ne učini!



**IRMENGARDA**

Što odlučih, čujte ja.  
U rukuh ste sad mojije',  
Krv vam mogu proliti,  
No to moja volja nije,  
Slobod će te dobiti,  
Kad prisegne ova djeva,  
Da se odriče ljubavi  
Ka Porinu - -

**ZORKA**

Obustavi  
Govor, gospo! Dok mi sunce sijeva,  
Ljubiti ću njega ja.

**IRMENGARDA**

Voliš umrijet dakle?

**ZORKA**

*(odvažno)*

Da!

**IRMENGARDA**

O, poreci! Na kaplje ću  
Učinit krv ti prolit ja.

**ZORKA**

Ne, nikad toga poreć neću!

**IRMENGARDA**

Strepi!

**ZORKA**

*(ponosno)*

Ja sam Hrvatica!

**IRMENGARDA**

*(prema vratima)*

Amo, dakle, tamničaru!

**SVESLAV**

*(uprepašten Irmengardi)*

Krv nedužnu nemoj liti!

**IRMENGARDA**

*(dolazećemu tamničaru)*

Znaj, da moraš ko vladaru  
Sad poslušan meni biti,  
U boju je moj brat sada,  
Da načini buni kraj!  
Ja sam gospa sad od grada,  
To ti kaže prsten taj.

*(Pokaže mu ga)*

Pogubnika odma zovni sim,  
A pred smrću lance skini tim.

*(Tamničar im skine lance)*

**IRMENGARDA**

*(Zorki)*

Jošte je vrijeme, zakuni se,  
Pogubnik će odmah ovdje bit'.

**SVESLAV**

*(klekne pred Irmengardu)*

Smili nam se, gospo!

**ZORKA**

*(Sveslavu ponosno)*

Podigni se!

*(Irmengardi odvažno i mirno)*

Na muke sam evo, spravni it'.

*(Irmengarda udari o dlan, vrata se otvore, a na pragu se ukaže pogubnik u crvenoj odjeći s golom sjekirom u desnici.)*

**ZORKA**

*(opazioši pogubnika trgne i opauši se, no za čas oporavi se i pohiti oduševljeno prema pogubniku, ali Irmengarda ju obustavi, stavivši se među nju i pogubnika.)*

**IRMENGARDA**

Ne na smrt, već na te grudi!

*(Raširi ruke, kronik se odijeli, a vrata se zatvore)*

Htjeh te samo iskusiti ja;  
Porinova ljuba budi.  
Vrijediš bit mu supruga!

**SVESLAV**

Bog je velik!

**ZORKA**

*(poleti prema Irmengardi i ogrli ju)*

Mila sestrice!

**IRMENGARDA**

Ni ja neimam srca od lavice!...

*(Grle se)*

*(Za čas)*

**IRMENGARDA**

Lahko, lahko sad umrijeću,  
Nema za me više tuge;  
Mog Porina kada sreću  
Znam u ruci takve druge -  
Potamnite jasni dni!

**SVESLAV**

O, kako mi grudi dira  
Ova blagost neizrečena,  
Anđeo si ti od mira.  
Irmengardo, a ne žena  
Na svijetu ti slične nij'.

**ZORKA**

Zaboravit nikad neću  
Ovog časa, sestro draga,  
S hvalom mislit na tebe ću  
Od vječnosti još vrh praga;  
Uzor mi uvijek bićeš ti!

**IRMENGARDA**

Brzo sada s mjesta tog!

**ZORKA I SVESLAV**

Platio ti višnji Bog!

*(Izlaze vođeni Irmengardom, pred kojom straža pred vratima ustupa kad joj ona pokaže Kocelinov prsten. Zastor padne.)*

*Konac četvrtoga čina.*

## ČIN V.

*Pozorište prikazuje poljanu ispod franačke tvrđave, koja se na brdu na polak porušena vidi. Vrh njezinih podrtina vije se hrvatska zastava, a hrvatski vojnici različno po njima razređeni. Poljana je sve napunjena ženama, djecom, starcima i prostim pukom. Svi su svečano odjeveni i puni veselja mašu granama.*

### Prizor 1.

ZBOR HRVATA, zatim PORIN, IRMENGARDA, KLOTILDA, KLODVIG, HRVATSKA GOSPODA, HRVATSKI VOJNICI i ZAROBLJENI FRANCI.

#### ZBOR HRVATA

Davorije nek zaore,  
Od veselja svaki poj;  
Slobodne su naše gore  
Opeta je Hrvat svoj!

*(Dok se to pjeva, siđu hrvatski vojnici s grada k narodu. Četiri vojnika nose veliki štit na ramenima, a na njemu stoji Porin kao slavodobitnik. Oko njega stupaju hrvatska gospoda, a za njim pod stražom ulovljeni Franki, među kojima se nalaze Irmengarda, Klotilda i Klodvig. Kad dođu sred naroda, Porin siđe sa štita.)*

#### PORIN

Slobodni smo, braćo, usliša nas bog,  
U ruke nam poda Kocelinov grad,  
Gdje je u tamnici stenjo Hrvat mnog  
I našom se krvi strani pito gad.  
Uskliknite braćo, ali s vama ja  
Klicati ne mogu - ubija me jad -  
Moju milu Zorku, a i Sveslava  
Nisam mogo naći tužan sve do sad.

**IRMENGARDA**

I nećeš ih naći...

**PORIN**

Ha, što moram čut'!

**IRMENGARDA**

Zorku i Sveslava nož moj ubi ljut.

**KLOTILDA I KLODVIG**

*(za se)*

Jao nama, svi smo izgubljeni.

**ZBOR HRVATA**

To nij' žena, to je duh pakleni!

**PORIN**

*(koji se je zapanjio bio, čuvši Irmengardine riječi, za čas,  
kad se razabere, Irmengardi sasvim blago)*

Ne, ne, Irmengardo, to nije moguće,  
Anđeo branitelj ti si bila moj,  
Za sve dobro bije tvoje srce vruće -

**IRMENGARDA**

Nada svime pako za rod slavni svoj!  
Krv franačka teče u mojijeh žila'.  
Protivnica ljuta, uvijek sam ti bila.  
Laž bi, što o gozbi rekoh brata mog,  
Zavadit te hotjah po tom samo š njime,  
Da ti iskorijenim podrijeklo i ime, -  
Nisam kriva, drugač što odluči Bog.

**PORIN**

Oporeci!

**IRMENGARDA**

*(odvažno)*

Što rekoh, jest istina.

**PORIN**

Smrt ti dakle poda mojoj ljubi?

**IRMENGARDA**

Pod mukama nož ju ovaj ubi.

**PORIN**

*(kao bijesan povuče nož i nasrne na nju)*

Umri dakle, zmijo paklena!

**KLODVIG**

*(priskoči k Porinu, kad taj nasrne na Irmengardu i uhvati ga za ruku, međutim dotrče na pozorište Zorka i Sveslav.)*

## **Prizor 2.**

PRVAŠNJI, ZORKA I SVESLAV.

**ZORKA**

*(u dolasku)*

Stani, ti mi ubijaš spasiteljicu!



**PORIN**

*(istrgnuvi desnicu iz Klodvigovih ruku, baci nož i potrči Zorki).*

Ha, ti živiš? -

**SVESLAV**

*(kažeć na Irmengardu)*

To zahvalit imaš tu!

**ZBOR**

Sad je nebo bez oblaka,  
Ispunjena želja svaka,  
Od radosti prispje čas,  
Dobar otac jest vrh nas!

**IRMENGARDA**

*(za se)*

Za rukom namjera meni pošla nij'.

**ZORKA I SVESLAV**

*(Irmengardi)*

O, oprosti, stvore božanstveni!

**PORIN**

Jao, što sam učiniti htio!

**IRMENGARDA**

Kamo sreća, da si učinio!

**ZORKA**

*(Irmengardi)*

Smrt si želiš?

**IRMENGARDA**

Život nije za mene!  
Od onoga, za kim srce vene  
I umrijeti slatko je...

**SVI**

Zlosretnice!

**IRMENGARDA**

Jedno jošte. Gdi je nesretni brat moj?

**PORIN**

Među palima ga naši ne nađoše;  
On po svoj prilici spasi život svoj.

**IRMENGARDA**

Ja sam jadna uzrok njegove sreće loše;  
Tužno srce k njemu sada vuče me.

**PORIN**

Do granice pratit ću te dat,  
Tebe i sve ove tu zarobljenike,  
Kojim ja slobodu vraćam sad,

**ZORKA**

*(ushićena pohiti Porinu)*

To je list najljepši tvoje lovorike!

**PORIN**

*(zagrlivši ju nježno)*

A to mog života najsretniji čas!

**IRMENGARDA**

*(sastavivši Zoričinu desnicu s Porinovom)*

Tu dobrotu nek ti plati savez ovi - -

**SVESLAV**

*(pruži ruku nad zaručnicima)*

A ti, velji Bože, ti ga blagoslovi!

**ZBOR**

O čuj svih nas za to vapijući glas!

**PORIN**

*(Francima, koji tronuti od velikog veledušja kleknuše pred njega).*

Ustanite, Franki! Na sva ona zla,  
Što nam učiniste, zaboravljam ja.  
Povratite se, gdje okrutno pleme vaše  
Sa tuđom krvi pitajuć se stanuje,  
I kažite mu: Hrvat sablju tek da paše  
Na svoju obranu, a ne da se osvećuje!

**ZBOR**

Hrvatskome slava rodu,  
Blag i hrabar jeste on,  
Krv proliva za slobodu,  
Milosrđu on je sklon.

**IRMENGARDA**

Zbogom dakle!

**ZORKA**

*(Irmengardu ogrlivoši).*

Zbogom, sestro!

**PORIN**

Sretna budi!

**IRMENGARDA**

Nema za sreću mjesta u toj grudi!

*(Pođe s Francima, ali u taj par zamnu izvana glasovi turobne gudbe,  
na što se svi trgnu, a odlazeći stanu)*

**IRMENGARDA**

Što to znači?

**PORIN**

Pogledajte, što je...

*(Sveslav izlazi)*

**IRMENGARDA**

Nove vaje sluti srce moje.

**PORIN**

Umiri se, sveđ ne traje ni zla sreća -

**IRMENGARDA**

Ali u mene ona biva vavijek veća!

**ZORKA**

Koliko ju žalim.

**PORIN**

*(Irmengardi)*

O, da tužan mogu  
Olakšati tvog udesa jaram tvrd!

**ZORKA**

*(isto tako)*

Za tvoju ću sreću sved se molit Bogu -

**IRMENGARDA**

Moli mu se, da mi poda smrt!

**SVESLAV**

*(se vrati)*

Bože!

*(milosrdno pogledavši Irmengardu)*

**PORIN**

Što je?

**IRMENGARDA**

Zbori bez obzira!

**SVESLAV**

Tvog bježeća brata stigoše nam čete -

**IRMENGARDA**

I ubiše - ?

**SVESLAV**

Jošte mu se oči svijete,  
Ali bi reć da jurve - umira...

**IRMENGARDA**

Tako mi se smili, milostivi Bože!

*(Trgne nož Porinu iza pojasa i hoće da se probode)*

**PORIN**

*(koji joj nož iz ruke istrgne)*

Stani! Može bit mu još se pomoć može.

## **Prizor 3.**

PRVAŠNJI I KOCELIN

*(koga u glavu smrtno ranjena vojnici na štitu nose)*

**ZBOR HRVATA**

Je l' to onaj, pred kim ova  
Sva je zemlja drhtala?  
Jedan udar... pa njegova  
Sva je sila prestala.  
Toga svijeta slava sva  
Što je nego dim i pra'.

**IRMENGARDA**

Mili brate moj!

**KOCELIN**

Otale, korove!

**PORIN**

Krivičan si -

**SVESLAV**

Nedužna je ona -

**ZORKA**

Božji anđel -

**KLOTILDA I KLODVIG**

Na sve dobro sklona -

**KOCELIN**

Da je prokleta u sve vjekove!

**ZORKA**

Nije krivnja srce meko.  
Oporeci, što si reko!

**KOCELIN**

Brata si je ubila!

**IRMENGARDA**

Sveznajući znade, da te  
Iz dna srca, mili brate,  
Vavijeke sam ljubila.

**PORIN**

Blagosivat, a ne kleti  
Trebalo, kome jest umrijeti. -

**KOCELIN**

Ne, prokletstvo budi njoj!

**KLODVIG**

O, na boga od milosti,  
Koj na krstu svim oprosti,  
Sad se sjeti, kneže moj.

**SVESLAV**

Nedužna je sestra tvoja.  
Krivi sreću zlu od boja,  
No anđela nemoj tog.

**KLOTILDA**

O, nemoj se tak' rastati,  
Ta jedna vas rodi mati -

**KOCELIN**

Skrušio ju višnji Bog!

**ZBOR**

Tak' pred onog nemoj iti,  
Blag koj onom tek će biti,  
Srce blago bi u kog!



**KOCELIN**

Meni čeznu sile -

**IRMENGARDA**

*(u zdvojenju)*

Ti me ostavljaš, brate?

**KOCELIN**

*(gorko)*

Kod bludnika tvoga -

**IRMENGARDA**

Zlo me poznaš ti!

*(Trgne mu iza pojasa nož i probode se.)*

Mjesta tu mi nije!

**SVI**

Bože vječiti!

**KOCELIN**

Ha, što vidim? Sestro, ti umireš?

**IRMENGARDA**

Za te!

**KOCELIN**

*(ganut)*

Dođ' u moje naručje!

**IRMENGARDA**

*(ushićena)*

Ah, što znači blag glas ov?

**KOCELIN**

Oproštenje - blagoslov!

**IRMENGARDA**

*(pohiti k njemu)*

To nije smrt - već raskošje!

**KOCELIN**

Sestro moja!

**IRMENGARDA**

O, moj brate!

*(Grle se.)*

**KOCELIN**

*(slabo, ali kao preobražen na jedno mjesto upirući svoj pogled)*

Kakve - to su - sjajne - slike?

**IRMENGARDA**

*(isto tako)*

Roditelji naši - posred vječne - dike -

**KOCELIN**

Oni - mašu - nam -

**IRMENGARDA**

Evo - evo nas!

**KOCELIN I IRMENGARDA**

*(zajedno)*

Bo-že - oprosti - nam! Ka-ja-nja čuj glas!

*(Sruše se i umru.)*

**ZBOR HRVATA.<sup>1</sup>**

Nije ih više... Ropstva nije...  
I ono je palo š njimi,  
Hvalu, Bože, za to primi,  
No milostiv bud' i njim!  
Žestoko se Hrvat bije,  
Protivnika no kad shara,  
Jed njegova gine žara  
Ko pred vjetrom gusti dim!

*Konac igrospjeva.*

---

<sup>1</sup> Lisinski je libreto uglazbio do Zbora "Bože, vječiti", odnosno do Irmengardina samoubojstva. Ovaj zadnji zbor Demeter je u rukopisu precrtao.

# RJEČNIK

*ćut* - osjećaj

*hat* (tur.) - at, konj, ždrijebac

*jur* - već

*jurve* - već

*kazan* - kazna

*kružati* - okruživati

*nepokoj* - nemir

*obustaviti* - zaustaviti

*odijeliti se* - otići, rastati se

*pogubnik* - dželat

*prost* - lišen

*ražati (se)* - klati (se), ubijati (se)

*sobjed* (tur.) - razgovor, zabava; vijeće, savjet

*spila* - spilja

*Srde* - grč. Erinije ili rim. Furije, boginje osvete

*svijetiti* - svijetliti

*svjet* - savjet

*vaj* - jad

*zaman* - uzalud